

**Алиева Б.А.,**

магистр филологии преподаватель Казахского университета  
международных отношений и мировых языков имени Абылай хана,  
г. Алматы, Казахстан, e-mail: baglan-20@mail.ru

## **ИННОВАЦИОННЫЕ МЕТОДЫ И МЕЖКУЛЬТУРНЫЙ ПОДХОД К ОБУЧЕНИЮ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

В данной статье рассмотрены актуальные проблемы развития и использования инновационных приемов в межкультурной коммуникации в процессе обучения студентов. Обоснованы преимущества инновационного и межкультурного подходов по сравнению с традиционными формами подготовки студентов.

Раскрыты некоторые интегративные аспекты межкультурного общения. Проблемное изложение материала в междисциплинарном пространстве является наиболее приемлемым методом изложения курса межкультурной коммуникации в системе образования, так как ее содержание относится к заимствованию из разных наук. Обязательным компонентом профессиональной подготовки студента любого профиля предполагается обучение иностранному языку в неязыковом вузе как владение иностранным языком, повышающее степень востребованности специалиста на рынке труда, более того это является одним из показателей уровня образованности современного человека.

**Ключевые слова:** межкультурно-коммуникативная компетенция, моделирование, иноязычное образование, инновационная образовательная, проектная деятельность, инновационные методы, метод проектов, контекстное обучение.

Alieva B.A.,

Master of Education, teachers  
at the Kazakh University of International Relations and World Languages  
named after Abylai Khan, Almaty, Kazakhstan, e-mail: baglan-20@mail.ru

### **Innovative methods and intercultural approach in teaching a foreign language**

In this article, topical problems of the development and use of innovative techniques in intercultural communication in the process of teaching students are considered. The advantages of an innovative and intercultural approach are compared with traditional forms of student training. Some integrative aspects of intercultural communication are described in more detail. Some integrative aspects of intercultural communication are described in more detail. The problematic presentation of the material in the interdisciplinary space is the most acceptable method of presenting the course of intercultural communication in the education system, since its content refers to borrowings from different sciences. A compulsory component of the professional training of a student of any profile is supposed to teach a foreign language in a non-linguistic high school as the possession of a foreign language that raises the degree of demand for a specialist in the labor market, moreover, it is one of the indicators of the level of education of a modern person.

**Key words:** intercultural-communicative competence, modeling, foreign-language education, innovative educational project activity, innovative methods, project method, context-based learning

Алиева Б.А.,

Абылай хан атындағы Қазақ халықаралық қатынастар және әлем тілдері университетінің оқытушысы, білім беру магистрі, Алматы қ., Қазақстан, e-mail: baglan-20@mail.ru

### **Шет тілін оқытудағы инновациялық әдістер мен мәдениетаралық қарым-қатынас**

Осы мақалада студенттерді оқыту үрдісінде мәдениетаралық қарым-қатынаста инновациялық әдістерді әзірлеу мен қолданудың өзекті мәселелері қарастырылады. Инновациялық және мәдениетаралық қарым-қатынастың артықшылықтары оқушылардың дәстүрлі формаларына қарағанда дәлелденген.

Мәдениетаралық қарым-қатынастың кейбір интегративтік аспектілері толығырақ сипатталған. Материалды пән аралық кеңістікте проблемалық түрде көрсету білім беру жүйесіндегі мәдениетаралық қарым-қатынас курсының көрсетудің ең қолайлы әдісі болып табылады, өйткені оның мазмұны түрлі ғылымдардың кірігуіне байланысты. Кез келген мамандықты студенттің кәсіби даярлауының міндетті компоненті лингвистикалық емес орта мектепте шет тілін еңбек нарығында маманға сұраныс деңгейін көтеретін шет тілі ретінде меңгеруді көздейді, сонымен бірге, ол қазіргі заманғы адамның білім деңгейінің көрсеткіштерінің бірі болып табылады.

**Түйін сөздер:** мәдениетаралық коммуникативтік құзыреттілік, модельдеу, шет тілін оқыту, инновациялық білім беру жобасының қызметі, инновациялық әдістер, жоба әдісі, контекстік оқыту.

#### **Введение**

Важной единицей исследования в названных направлениях признается концепт как «некое представление о фрагменте мира или части такого фрагмента, имеющее сложную структуру, показывающую разными группами признаков, реализуемых разнообразными языковыми способами и средствами. Концептуальный признак объективируется в свободной и закреплённой формах сочетаний соответствующих языковых единиц – репрезентантов. Конечный результат-формирование межкультурной компетенции и способности к межкультурной коммуникации у личности, которая, как полноправный субъект такого взаимодействия, определяется как «субъект межкультурной коммуникации» [1, 14-15].

Инновационные методы позволяют разнообразить межкультурный подход в обучении иностранного языка, расширяется мотивационная основа учебной деятельности. С помощью мультимедийных средств нас есть уникальная возможность владения большим количеством информации с последующим анализом.

Постепенное развитие качественно новых взаимоотношений между странами помогало творению огромных возможностей, как для изучения иностранных языков, так и для их использования в устном и письменном общении внутри страны и за рубежом. Конечно же, инновационные методы и межкультурный подход в обучении иностранного языка являются средством межкультурного общения в академической и профессиональной среде. Соответствен-

но поэтому взят курс на обучение прагматике и формирование «мультикультурной» личности – личности, которая знакомит нас носителем своей культуры, уважающей разные культуры, готовой к хорошему взаимодействию с представителями разной культуры [2, 95-99].

В игровом имитационном моделировании широко распространены разные игры: организационно-деятельностей, инновационные, аттестационные, рефлексивные игры, деловые для улучшения инновационного мышления, и т. д. При частом использовании деловых игр в межкультурной коммуникации преобразуется продуктивно-преобразовательная деятельность студентов [3, 28-33]. В настоящее время деловые игры в учебной методике получили достаточно огромное распространение в вузах и применяются, особенно, при изучении специальных дисциплин старших курсах. В частности, для обучающихся игр в межкультурно-коммуникативной теории иноязычного образования, а именно: в межкультурной-коммуникативной концепции описаны альтернативность и многовариантность решений, согласно из которых нужен выбор наиболее эффективного.

Инновационная образовательная проектная деятельность является соответствующей формой организации учебного процесса в межкультурной коммуникации, направленной на индивидуальное развитие творческих навыков и познавательных интересов студентов. Основное значение и цель педагогических инноваций характеризуется в осуществлении нового внедрения методологии в учебном процессе,

компетентностный подход показывает, навязку образовательной модели привлечении других средств, мультимедийных средств, технологий обучения в интересах развития личности будущего специалиста. К тому же данный метод предполагает овладение технологией презентации различных творческих работ (отчетов, обзоров, рефератов, докладов на профессионально ориентированные темы).

К исследовательским проектом можно также включить метод проектов, к тому же на главной части указаны умения самостоятельно конструировать свои знания, развитие познавательных навыков студентов, ориентироваться в информационном пространстве, формирование критического мышления и творческих способностей. Метод проектов ориентирован на самостоятельную деятельность студента — индивидуальную, парную или групповую, согласно с этим студенты выполняют в течение определенного промежутка времени. Для формирования способности личности к лингвокультурологическому взаимодействию данный подход считается с групповым подходом в образовательном процессе, более того данный подход сочетается с носителями инолингвокультуры в вариативных ситуациях общения. С одной стороны, использование разных методов и средств обучения, метод проектов предусматривает решение некоторых сложностей, а с другой стороны, показывают интегрирование умений знаний из других областей науки, творческих отраслей.

Также разработана проектная технология, которая считается одной из инновационных систем организации самостоятельной работы студентов. Выявлены такие части как, письменные, устно-речевые, монопроекты, коллективные. Во время занятия часто используются различные проекты, в которых соблюдаются признаки творческих, информационных, исследовательских и практико-ориентированных методов. Работа над проектом требует сформулирования многоуровневого подхода к изучению языка, который охватывает чтение, говорение, аудирование, грамматику — они помогают активному самостоятельному мышлению и направляют на совместную научную работу, что, в свою очередь, учит студентов работать в команде и сотрудничеству. Таким образом, в процессе работы над проектом показывают, и формулирует связь воспитательного и образовательного процесса. Для эффективного обучения иностранному языку, наиболее интересными, являются интернет ресурсы с

точки зрения преподавателя. Они помогают решать целый ряд задач такие как:

- формировать навыки чтения;
- пополнять словарный запас;
- формировать его социокультурную компетенцию и расширять кругозор студента;
- повышать мотивацию к изучению иностранного языка [6,29].

Также обобщены сведения что креативное обучение показывает свободный доступ каждого студента к ресурсам сети Интернет и базируется на следующих этапах:

- интерактивность занятий, осуществляемых с помощью телекоммуникаций;
- соответствие образовательного продукта студента его внутренним потребностям;
- открытая коммуникация для студентов в образовательном процессе в межкультурной коммуникации.

Также предложена работа в группе, которая дает возможность чаще вступать в коммуникацию с другими членами группы, формулировать свою позицию, что может способствовать развитию сотрудничества, межличностной компетентности, коммуникативной культуре. Поэтому предложены работы в группе, где позволяет использовать рабочее время на уроках намного интересней, позволяет наиболее эффективно достигнуть прогнозируемых результатов обучения и открыть индивидуальность каждого ученика, а также призывать учащихся к самостоятельности, давая им нужные условия для активизации познавательной и речевой деятельности каждого учащегося группы, предоставляя каждому из них индивидуальную возможность осмыслить и осознать новый языковой материал, получить достаточную устную практику для формирования необходимых навыков и умений [4, 161].

Групповая работа подразделяется на два принципа: единую и дифференцированную. При единой работе все группы делают похожие задания. При дифференцированной — разные группы выполняют разные задания в рамках общей для всех учащихся темы. Группы учащихся формируются преподавателем до проведения занятия, разумеется, с учетом психологической совместности. Соответственно выявлены такие пожелания как создать группы не по половому признаку а при этом в каждой группе должны быть студенты с разной степенью владения иностранным языком. Допустим, сначала можно создать группы по одинаковым интересам и предоставить им соответствующие тексты, а затем объ-

единить смешанные группы и предложить им показать важность увлечения каждого студента.

Без слов, что образцовой окажется та группа, где ее члены будут дополнять друг друга: например, один имеет личным опытом по данной теме, отлично успевает, но не обладает работоспособностью; третий – эмоционален, экстраверт и интересуется данным вопросом, хотя и мало знает по его сути; другой – работоспособен, но не эмоционален; четвертый – обладает личным опытом, но слабо успевает. Успех работы данной группы заключается тем, что роль человека в группе связано, прежде всего, с его вкладом в общее дело.

Эксперимент. Кредитная система обучения предполагает в основном самостоятельное изучение предметов студентами, и это требует серьезной перестройки сложившихся стереотипов. Мы должны помочь студентам приспособиться к новым условиям обучения с помощью инновационного и межкультурного подхода. Основной целью современного преподавателя является «научить учиться», т.е. переход обучения от формата «teach-ing» к формату «learning». Должны полностью преодолеть все имеющиеся у студентов пробелы в знаниях путем целесообразной организации обучения и развития инициативы с инновационными методами. Более того, должны взять к сведению, что студентам надо помочь обнаружить свои неиспользуемые возможности, четко применять усвоенную информацию поэтапно приближаться к руководству собственным обучением.

Рассмотрим некоторые конкретные примеры прагматического подхода при обучении английскому языку в межкультурной коммуникации. Готовя студентов к устной речи, следует обращать внимание на то, какого типа вопросы используют носители языка в разных ситуациях. Так, на лекциях в университетах, где языком преподавания является английский, много ставят «вопросы-переспросы», в конце которых повторяются ключевые выражения с повышением голоса. Например, Speaker: «... and the answer is the square root of X to the fourth power.» Student: «The square root of X to the fourth power?»

Часто задаваемые вопросы, слова «so», за которым следует пауза, а затем повторяется высказанная мысль для того, чтобы докладчик либо подтвердил сказанное, либо дал пояснения. Допустим, Speaker: «Elevated temperature sincrease white cell activity.» Student: «So, you are saying that elevated temperatures increase white cell activity?» [7,101-115].

Бесспорно, традиционные уточняющие вопросы тоже используются, но их можно заставить звучать вежливее, если обратить в косвенные вопросы, например, «And I don't know why you've taken against them so much. I wondered if you could explain this to me.» Примерами «коммуникативной грамматики» может быть использование модальных глаголов can, could и would, а также прошедшего длительного времени (Past Continuous) для вежливых просьб. Например, «I was wondering if you could correct this letter for me.» «I was hoping to speak to Mr. Adams.» «We were thinking of using the company car for the trip. Would you mind?» [8,101-115].

Так как целью обучения в межкультурной коммуникации является развитие умений адекватного профессионального общения и взаимопонимания на межкультурном уровне, т.е. формирование межкультурно-коммуникативной компетенции, предлагается наиболее подходящий подход, объединяющий одновременное и комплексное формирование всех видов речевой деятельности с учетом межкультурной коммуникации.

В вопросах формирования межкультурно-коммуникативной компетенции часто-задаваемые вопросы методической системы остаются не разработанными. До настоящего времени не определена роль дидактико-методической составляющей содержания обучения, требуют своего обоснования принципы организации профессионально-методической подготовки, вопросы структуры и содержания соответствующих учебных курсов.

### Обсуждение и заключение

В заключении, можно отметить, что в системе образовательной программы на основе инновационных методов обучения студентов лежат активные методы, которые помогают формировать творческий, инновационный подход в межкультурной коммуникации к пониманию профессиональной деятельности, умение принимать оптимальные в условиях определенной ситуации решения. При большой практики, использование инновационных методов в межкультурной коммуникации в профессионально ориентированном обучении является необходимым условием для подготовки высококвалифицированных специалистов. Использование разнообразных методов в иноязычном образовании и приемов активного обучения приносят студентам интерес к самой учебно-познавательной деятельности, что

позволяет создать в межкультурной коммуникации атмосферу мотивированного, творческого обучения и также решать целый комплекс учеб-

ных, воспитательных, развивающих задач в современной парадигме иноязычного образования в межкультурной коммуникации.

### Литература

- 1 Кунанбаева С.С. Концептологические основы когнитивной лингвистики в становлении полиязычной личности. Алматы, 2017.
- 2 Амирова Е.А. Использование Интернет-ресурсов в обучении английскому языку студентов неязыковых специальностей // Вестник ВолГУ. Серия 9. Выпуск 11. 2013.
- 3 Артамонова Л.А., Архипова М.В. Инновации в обучении английскому языку студентов неязыковых вузов // Вестник Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского. 2012. №2.
- 4 Коммуникативный метод обучения иностранному говорению: Е.И. Пассов. – М: Просвещение, 1998,
- 5 Основная методическая проблема дистанционного обучения иностранным языкам через компьютерные телекоммуникационные сети Интернет: Дмитриева Е.И. // ИЯШ. – 1998. – №1.
- 6 Алиев З.Г. Проблемы использования компьютерных программ // Преподавание иностранных языков и культур: Теоретические и прикладные аспекты. Материалы международного научно-методического симпозиума. Пятигорск, 2004. С. 68-71.
- 7 Marie – Noelle Lamy, Regine Hampel. Online communication in language learning and teaching. – New York, 2007. – P. 112-121.
- 8 Academic and Professional Publishing//New Books September-December-2017

### References

- 1 Kunanbaeva S.S. Konzeptologicheskie osnovy kognitivnoj lingvistiki v stanovleni polijazychnoj lichnosti. Almaty, 2017.
- 2 Amirova E.A. Ispol'zovanie Internet-resursov v obuchenii anglijskomu jazyku studentov nejazykovyh special'nostej // Vestnik VolGU. Serija 9. Vypusk 11. 2013.
- 3 Artamonova L.A., Arhipova M.V. Innovacii v obuchenii anglijskomu jazyku studentov nejazykovyh vuzov // Vestnik Nizhegorodskogo universiteta im. N.I. Lobachevskogo. 2012. №2.
- 4 Kommunikativnyj metod obuchenija inostrannomu govoreniju: E.I. Passov. – M: Prosveshhenie, 1998,
- 5 Osnovnaja metodicheskaja problema distancionnogo obuchenija inostrannym jazykam cherez komp'juternye telekommunikacionnye seti Internet: Dmitrieva E.I. // IJaSh. – 1998. – №1.
- 6 Aliev Z.G. Problemy ispol'zovanija komp'juternyh programm //Prepodavanie inostrannyh jazykov i kul'tur: Teoreticheskie i prikladnye aspekty. Materialy mezhdunarodnogo nauchno-metodicheskogo simpoziuma. Pjatigorsk, 2004. S. 68-71.
- 7 Marie – Noelle Lamy, Regine Hampel. Online communication in language learning and teaching. – New York, 2007. – P. 112-121.
- 8 Academic and Professional Publishing//New Books September-December-2017